



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

T21900260000000 DISOLVENTE UNIVERSAL

Código:DEU24726

## 1. Identificación del preparado y de la empresa

**Nombre y/o código del producto** : DISOLVENTE UNIVERSAL ( Cód. 162.0922. )

**Fabricante** : Akzo Nobel Coatings, S.A.  
Avda. Eduard Maristany, 58-90  
08930 Sant Adrià de Besòs (Barcelona)  
España  
teléfono : (+34) 93.484.25.00  
fax : (+34) 900.210.306  
internet : www.akzonobel.es

**Número de teléfono de emergencia de la empresa** : +34 93.484.25.00

## 2. Composición/información sobre los componentes

Sustancias que suponen un peligro para la salud o el medio ambiente dentro de la Directiva de Sustancias Peligrosas 67/548/EEC

Nombre químico*	Número CAS	%	Número CE	Clasificación
tolueno	108-88-3	50 - 75	203-625-9	F; R11 Repr. Cat. 3; R63 Xn; R48/20, R65 Xi; R38 R67
Butanona	78-93-3	10 - 25	201-159-0	F; R11 Xi; R36 R66, R67
Xileno	1330-20-7	10 - 25		R10 Xn; R20/21 Xi; R38
acetato de butilo	123-86-4	2.5 - 10	204-658-1	R10 R66, R67
Etanol	64-17-5	2.5 - 10	200-578-6	F; R11
Etilbenceno	100-41-4	1 - 2.5		F; R11 Xn; R20
propan-2-ol	67-63-0	1 - 2.5		F; R11 Xi; R36 R67
2-butoxietanol	111-76-2	0 - 1	203-905-0	Xn; R20/21/22 Xi; R36/38
Véase la sección 16 para el texto completo de las frases R mencionadas				

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

### 3. Identificación de los peligros

La preparación está clasificada como sustancia peligrosa conforme a la Directiva 1999/45/EC y sus enmiendas.

- Clasificación** : F; R11  
Repr. Cat. 3; R63  
Xn; R48/20  
Xi; R38  
R67
- Peligros físico-químicos** : Fácilmente inflamable.
- Peligros para la salud humana** : Irrita la piel.  
Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.  
Posible riesgo para el feto durante el embarazo.  
La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

### 4. Primeros auxilios

#### Primeros auxilios

- General** : En caso de duda o si los síntomas persisten, solicitar asistencia médica. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente.
- Inhalación** : Traslade al aire libre. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno. No administre nada por la boca. Si está inconsciente, colocar en posición de recuperación y solicitar asistencia médica.
- Contacto con la piel** : Quítese la ropa y calzado contaminados. Lavar perfectamente la piel con agua y jabón, o con un limpiador cutáneo reconocido. No utilizar disolventes ni diluyentes
- Contacto con los ojos** : Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Enjuagar los ojos inmediatamente con agua corriente durante al menos 15 minutos con los párpados abiertos.
- Ingestión** : En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstrela la etiqueta o el envase. Mantenga a la persona caliente y en reposo. No induzca al vómito.

### 5. Medidas de lucha contra incendios

- Medios de extinción** : Recomendado: espuma resistente al alcohol, CO<sub>2</sub>, polvo, pulverizador de agua.  
No utilizar: chorro de agua.
- Recomendaciones** : El fuego produce un humo negro y denso. La exposición a los productos de degradación puede producir riesgos para la salud. Puede ser necesario utilizar un respirador adecuado. Enfríe con agua los envases cerrados expuestos al fuego. No arroje los restos del incendio a los colectores o al alcantarillado.

### 6. Medidas en caso de vertido accidental

- Precauciones personales** : Eliminar las fuentes de ignición y ventilar la zona. Evite respirar vapor o neblina. Consultar las medidas de protección indicadas en las secciones 7 y 8.
- Derrame** : Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales (ver sección 13). No permita que pase al drenaje o a una corriente de agua. Limpiar preferiblemente con detergentes. Evitar el uso de disolventes. Si el producto contamina lagos, ríos o aguas residuales, informar a las autoridades pertinentes de acuerdo con las normativas locales.

**Nota:** Véase la sección 8 para los equipos de protección individual y la sección 13 para el vertido de los residuos.

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Manipulación

: Los vapores son más pesados que el aire y pueden difundirse por el suelo. Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire. Evitar la producción de concentraciones inflamables o explosivas de vapor en el aire, y evitar las concentraciones de vapor superiores a los límites de exposición profesional.

Además, el producto debe utilizarse únicamente en lugares en los que no existan luces sin protección u otras fuentes de ignición. El equipo eléctrico debe estar protegido de acuerdo con las normas pertinentes.

Para disipar la electricidad estática durante la transferencia, ponga a tierra el tambor y conéctelo al envase receptor con una trenza de masa. Los trabajadores deben utilizar calzado antiestático y la ropa y los suelos deben ser de tipo conductor.

Manténgase el recipiente bien cerrado. Mantener alejado del calor, chispas y llamas. No utilizar herramientas que produzcan chispas.

Evítese el contacto con los ojos y la piel. Evitar la inhalación del polvo, partículas, vapores o nieblas producidos al aplicar esta preparación. Evitar la inhalación del polvo producido al lijar.

Deberá prohibirse comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Las personas que trabajan con este producto deberán lavarse las manos y la cara antes comer, beber o fumar.

Use equipo protector personal adecuado (vea sección 8).

No utilizar presión para vaciarlo. El envase no es un recipiente que resiste a la presión. Mantener siempre en envases del mismo material que el original.

Cumple las leyes de seguridad e higiene en el trabajo.

### Almacenamiento

: Conservar de acuerdo con las normativas locales. Aplicar las precauciones indicadas en la etiqueta. Almacene en un área con buena ventilación fuera de materiales incompatibles y fuentes de encendido.

Mantenerse alejado de: agentes oxidantes, bases fuertes, ácidos fuertes. No fumar. Evitar el acceso no autorizado. Los envases abiertos deben cerrarse perfectamente con cuidado y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No tirar los residuos por el desagüe..

## 8. Controles de la exposición/protección personal

### Medidas técnicas

: Proporcione ventilación adecuada. Siempre que sea posible, esto debe lograrse mediante el uso de una buena ventilación local y general de extracción de gases. Si no son suficientes para mantener la concentración de partículas y de vapor de disolventes por debajo del VLA, se debe utilizar una protección respiratoria adecuada.

<u>Nombre del ingrediente</u>	<u>Límites de exposición laboral</u>
tolueno	<b>INSHT (España, 1/2005). Piel</b> VLA-ED: 191 mg/m <sup>3</sup> 8 hora/horas. Forma: Toda forma
Butanona	VLA-ED: 50 ppm 8 hora/horas. Forma: Toda forma <b>INSHT (España, 1/2005).</b> VLA-EC: 900 mg/m <sup>3</sup> 15 minuto/minutos. Forma: Toda forma VLA-EC: 300 ppm 15 minuto/minutos. Forma: Toda forma VLA-ED: 600 mg/m <sup>3</sup> 8 hora/horas. Forma: Toda forma
Xileno	VLA-ED: 200 ppm 8 hora/horas. Forma: Toda forma <b>INSHT (España, 1/2005). Piel</b>

## 8. Controles de la exposición/protección personal

acetato de butilo	VLA-EC: 442 mg/m <sup>3</sup> 15 minuto/minutos. Forma: Toda forma VLA-EC: 100 ppm 15 minuto/minutos. Forma: Toda forma VLA-ED: 221 mg/m <sup>3</sup> 8 hora/horas. Forma: Toda forma VLA-ED: 50 ppm 8 hora/horas. Forma: Toda forma <b>INSHT (España, 1/2005).</b>
Etanol	VLA-EC: 965 mg/m <sup>3</sup> 15 minuto/minutos. Forma: Toda forma VLA-EC: 200 ppm 15 minuto/minutos. Forma: Toda forma VLA-ED: 724 mg/m <sup>3</sup> 8 hora/horas. Forma: Toda forma VLA-ED: 150 ppm 8 hora/horas. Forma: Toda forma <b>INSHT (España, 1/2005).</b>
Etilbenceno	VLA-ED: 1910 mg/m <sup>3</sup> 8 hora/horas. Forma: Toda forma VLA-ED: 1000 ppm 8 hora/horas. Forma: Toda forma <b>INSHT (España, 1/2005). Piel</b>
propan-2-ol	VLA-EC: 884 mg/m <sup>3</sup> 15 minuto/minutos. Forma: Toda forma VLA-EC: 200 ppm 15 minuto/minutos. Forma: Toda forma VLA-ED: 441 mg/m <sup>3</sup> 8 hora/horas. Forma: Toda forma VLA-ED: 100 ppm 8 hora/horas. Forma: Toda forma <b>INSHT (España, 1/2005).</b>
2-butoxietanol	VLA-EC: 1250 mg/m <sup>3</sup> 15 minuto/minutos. Forma: Toda forma VLA-EC: 500 ppm 15 minuto/minutos. Forma: Toda forma VLA-ED: 998 mg/m <sup>3</sup> 8 hora/horas. Forma: Toda forma VLA-ED: 400 ppm 8 hora/horas. Forma: Toda forma <b>INSHT (España, 1/2005). Piel</b>
	VLA-EC: 245 mg/m <sup>3</sup> 15 minuto/minutos. Forma: Toda forma VLA-EC: 50 ppm 15 minuto/minutos. Forma: Toda forma VLA-ED: 98 mg/m <sup>3</sup> 8 hora/horas. Forma: Toda forma VLA-ED: 20 ppm 8 hora/horas. Forma: Toda forma

### Equipo de protección individual

**Sistema respiratorio** : Si los trabajadores están expuestos a concentraciones superiores al límite de exposición, deben utilizar respiradores adecuados y certificados.

El lijado en seco, el cortado con llama y/o el soldado de películas secas de pintura producirá polvo y/o humos nocivos. Un lijado o matizado húmedos son preferibles si es posible. Si no puede evitarse la exposición por la ventilación de extracción debe usarse adecuado equipo de protección respiratoria.

**Piel y cuerpo** : El personal debe utilizar ropa antiestática hecha de fibras naturales o sintéticas resistentes a altas temperaturas.

#### Manos

Las cremas de barrera pueden ayudar a proteger las zonas expuestas de la piel; sin embargo, no deben aplicarse una vez que ha ocurrido la exposición.

**Ojos** : Utilizar gafas de seguridad diseñadas para proteger contra salpicaduras de líquidos.

### Control de la exposición medioambiental

No permita que pase al drenaje o a una corriente de agua.

## 9. Propiedades físicas y químicas

<b>Estado físico</b>	: Líquido.
<b>Temperatura de inflamabilidad</b>	: Vaso cerrado: 2°C (35.6°F).
<b>Viscosidad</b>	: Cinemática: 47 cSt

**Densidad relativa** : 0.856 (Agua = 1)

## 9. Propiedades físicas y químicas

- Densidad de vapor** : El valor más alto conocido es 4.07 (Aire= 1) (2-butoxietanol). Promedio ponderado: 3.1 (Aire= 1)
- Límite de explosión inferior** : El mayor rango conocido es Punto mínimo: 4.3% Punto maximo: 19% (Etanol)
- Solubilidad** : Insoluble en agua fría.

## 10. Estabilidad y reactividad

Estable en las condiciones de conservación y manipulación recomendadas (ver sección 7).

Productos de descomposición peligrosos: monóxido de carbono, dióxido de carbono, humo, óxidos de nitrógeno.

Mantener siempre alejado de los materiales siguientes para evitar reacciones exotérmicas violentas: agentes oxidantes, bases fuertes, ácidos fuertes.

## 11. Información toxicológica

No existen datos disponibles sobre la preparación misma. La preparación se ha evaluado mediante el método convencional de la Directiva sobre preparaciones peligrosas 1999/45/CE y se ha incluido en la clasificación de riesgos toxicológicos de acuerdo con los resultados de esta evaluación. Consultar las secciones 2 y 15 para los detalles.

La exposición a concentraciones de vapores de disolventes superiores a los límites de exposición profesional establecidos puede producir irritación de las membranas mucosas y el aparato respiratorio, y efectos adversos sobre los riñones, el hígado y el sistema nervioso central. Los disolventes pueden causar algunos de los efectos anteriores por absorción a través de la piel. Los signos y síntomas pueden ser cefalea, mareo, fatiga, debilidad muscular, somnolencia y en casos extremos, pérdida de consciencia. El contacto reiterado o prolongado con la preparación puede eliminar la grasa natural de la piel y causar dermatitis por contacto de tipo no alérgico y la absorción a través de la piel. El contacto del líquido con los ojos puede causar irritación y lesiones reversibles.

## 12. Información ecológica

No existen datos disponibles sobre la preparación misma.  
No permita que pase al drenaje o a una corriente de agua.

El preparado ha sido evaluado según el método convencional de cálculo de la Directiva de Preparados Peligrosos 1999/45/EC y no está clasificado como peligroso para el medio ambiente.

### Datos sobre ecotoxicidad

<u>Nombre del producto o ingrediente</u>	<u>Especies</u>	<u>Período</u>	<u>Resultado</u>
tolueno	Daphnia magna (EC50)	48 hora/horas	6 mg/l
	Daphnia magna (EC50)	48 hora/horas	6.56 mg/l
	Oncorhynchus mykiss (EC50)	48 hora/horas	6.78 mg/l
	Oncorhynchus mykiss (CL50)	96 hora/horas	5.8 mg/l
	Oncorhynchus mykiss (CL50)	96 hora/horas	6.78 mg/l
Butanona	Pimephales promelas (CL50)	96 hora/horas	12.6 mg/l
	Daphnia magna (EC50)	48 hora/horas	5091 mg/l
Xileno	Pimephales promelas (CL50)	96 hora/horas	3220 mg/l
	Oncorhynchus mykiss (CL50)	96 hora/horas	3.3 mg/l
	Oncorhynchus mykiss (CL50)	96 hora/horas	8.2 mg/l
	Lepomis macrochirus (CL50)	96 hora/horas	8.6 mg/l
	Lepomis macrochirus (CL50)	96 hora/horas	12 mg/l
	Lepomis macrochirus (CL50)	96 hora/horas	13.3 mg/l

**12. Información ecológica**

acetato de butilo	Pimephales promelas (CL50)	96 hora/horas	13.4 mg/l
	Pimephales promelas (EC50)	48 hora/horas	19 mg/l
Etanol	Pimephales promelas (CL50)	96 hora/horas	18 mg/l
	Lepomis macrochirus (CL50)	96 hora/horas	100 mg/l
	Daphnia magna (EC50)	48 hora/horas	2 mg/l
	Daphnia magna (EC50)	48 hora/horas	9.3 mg/l
	Daphnia magna (EC50)	48 hora/horas	>100 mg/l
	Pimephales promelas (CL50)	96 hora/horas	>100 mg/l
	Daphnia magna (CL50)	96 hora/horas	>100 mg/l
Etilbenceno	Oncorhynchus mykiss (CL50)	96 hora/horas	13000 mg/l
	Daphnia magna (EC50)	48 hora/horas	2.93 mg/l
	Daphnia magna (EC50)	48 hora/horas	2.97 mg/l
	Selenastrum capricornutum (EC50)	48 hora/horas	7.2 mg/l
	Oncorhynchus mykiss (CL50)	96 hora/horas	4.2 mg/l
propan-2-ol	Pimephales promelas (CL50)	96 hora/horas	9.09 mg/l
	Poecilia reticulata (CL50)	96 hora/horas	9.6 mg/l
	Pimephales promelas (EC50)	48 hora/horas	10000 mg/l
	Lepomis macrochirus (CL50)	96 hora/horas	>1400 mg/l
	Pimephales promelas (CL50)	96 hora/horas	6550 mg/l
	Pimephales promelas (CL50)	96 hora/horas	9640 mg/l
2-butoxietanol	Pimephales promelas (CL50)	96 hora/horas	10400 mg/l
	Pimephales promelas (CL50)	96 hora/horas	11130 mg/l
	Lepomis macrochirus (CL50)	96 hora/horas	1490 mg/l
	Pimephales promelas (CL50)	96 hora/horas	1490 mg/l

**13. Consideraciones relativas a la eliminación**

No permita que pase al drenaje o a una corriente de agua.

Desechar de conformidad con todas las normativas federales, estatales y locales aplicables.

**Residuos Peligrosos** : La clasificación del producto puede cumplir los requisitos de residuo peligroso.

**14. Información relativa al transporte**

**Transporte dentro de las premisas de usuarios** siempre transporte en recipientes cerrados que estén verticales y seguros. Asegurar que las personas que transportan el producto conocen qué hacer en caso de un accidente o derrame.

**Tierra - Carretera/Ferrocarril**

**Número ONU** : UN1263

**Nombre del documento de transporte** : PINTURA

**Provisión especial 640** : D

**Clase ADR/RID** : 3

**Grupo de embalaje** : II

**Etiqueta ADR/RID** :



**Mar**

## 14. Información relativa al transporte

Número ONU : UN1263  
Denominación para el transporte : PINTURA  
Previsiones especiales : No disponible.  
Clase IMDG : 3  
Grupo de embalaje : II  
Etiqueta IMDG :



Contaminante marino : No.  
Planes de emergencia ("EmS") : F-E, S-E

### Aire

Número ONU : UN1263  
Denominación para el transporte : PINTURA  
Previsiones especiales : No disponible.  
Clasificación ICAO/IATA : 3  
Grupo de embalaje : II

Las disposiciones de la "exención de viscosidad" no son aplicables al transporte aéreo.

Etiqueta ICAO/IATA :



### Vías de navegación interior

Número ONU : UN1263  
Denominación para el transporte : PINTURA  
Clasificación ADNR : 3  
Grupo de embalaje : II  
Etiqueta ADNR :



## 15. Información reglamentaria

Reglamento de la UE : El producto está clasificado y etiquetado para su distribución conforme a la Directiva 1999/45/CE de la forma siguiente:

Símbolo/símbolos de peligro/peligros :



Fácilmente inflamable, Nocivo



## 15. Información reglamentaria

<b>Frases de riesgo</b>	: R11- Fácilmente inflamable. R63- Posible riesgo para el feto durante el embarazo. R48/20- Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación. R38- Irrita la piel. R67- La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
<b>Frases de seguridad</b>	: S2- Manténgase fuera del alcance de los niños. S36/37- Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados. S46- En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase. S51- Úsense únicamente en lugares bien ventilados.
<b>Contiene</b>	: tolueno
<b>Advertencia de peligro táctil</b>	: Sí, se aplica.

## 16. Otra información

<b>Clasificación CEPE</b>	: 1
<b>Texto íntegro de las frases R que aparecen en las secciones 2 y 3 - España</b>	: R11- Fácilmente inflamable. R10- Inflamable. R63- Posible riesgo para el feto durante el embarazo. R20- Nocivo por inhalación. R20/21- Nocivo por inhalación y en contacto con la piel. R20/21/22- Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel. R48/20- Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación. R65- Nocivo: si se ingiere puede causar daños pulmonares. R36- Irrita los ojos. R36/38- Irrita los ojos y la piel. R38- Irrita la piel. R66- La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. R67- La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

La información en esta Ficha de Datos de Seguridad es necesaria para el cumplimiento de la Directiva 91/ 155/ EEC de la CE y sus enmiendas.

**Fecha de emisión** : 1-5-2006.

**Versión** : 5

### Aviso al lector

**La información contenida en esta FDS se basa en nuestros conocimientos actuales y en la legislación nacional y de la Unión Europea actual. El producto no debe utilizarse con fines distintos a los especificados en la sección 1 sin obtener antes las instrucciones de manejo por escrito. Siempre será responsabilidad del usuario adoptar todas las medidas necesarias para cumplir los requisitos impuestos por las normativas y la legislación locales. La información contenida en esta FDS se proporciona como una descripción de los requisitos de seguridad de nuestro producto. No debe considerarse una garantía de las propiedades del producto.**